

# **Marktgemeinde Kötschach-Mauthen**

**Zahl: 004-1-3/2018**

## **N I E D E R S C H R I F T**

aufgenommen anlässlich der Sitzung des Gemeinderates der Marktgemeinde Kötschach-Mauthen.

Ort: Rathaus – Gemeinderatssitzungssaal  
Tag: 24. Juli 2018  
Beginn: 19.00 Uhr  
Ende: 20.20 Uhr  
Vorsitz: Bürgermeister Hartlieb Walter

### **Anwesende:**

GV Hörmann Irmgard  
GV Dipl.-Wirtschaftsing. (FH) Thurner Wolfgang, M.Sc.  
GV Dollinger Stephan  
GR Thurner Jakob  
GR Bidner Josef  
GR Ploner Monika  
GR Kurzweil Karl Heinz  
GR Obrist Martin  
GR Gressel Raphael  
GR Salcher Silke  
GR Ing. Oberheber Sebastian  
GR Kircher Reinhard  
GR Zankl Georg  
GR Aineter Sabine  
GR Schmid Karin

### **Ersatzmitglieder:**

GRE Webhofer Christian  
GRE Feistritzer Klaus  
GRE Dullnig Franz  
GRE Saiwald Elisabeth  
GRE Patterer Josef  
GRE Ackerer Josef

### **Nicht anwesend – verhindert – entschuldigt:**

1. Vzbm. Mag. (FH) Josef Zoppoth  
2. Vzbm. Zebedin Christoph  
LAbg. GR Patterer Christina  
GR Dabringer Thomas

GR Warmuth Martin  
GR Böhlen Nicole

**Schriftführung:**

AL Themessl Jürgen  
Kreuzberger Dominik

**Weiters anwesend:**

Finanzverwalter Luser Manuel – fachkundiger Bediensteter  
Kabel-TV: Schreibmajer Günther  
keine Zuhörer

**Tagesordnung:**

- 1a. Eröffnung der Sitzung;
- 1b. Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit;
2. Bestellung der Protokollprüfer;
3. Genehmigung der Tagesordnung;
4. Bei Vorliegen einer Anfrage nach § 48 K-AGO wird vor Eingehen in die Tagesordnung eine Fragestunde abgehalten;
5. Bericht des Bürgermeisters;
6. Bericht des Kontrollausschusses gemäß § 93 Abs. 3 der K-AGO vom 10. Juli 2018;
7. Aquarena Kötschach-Mauthen Wasser- & Wellnessoase GmbH – Prüfung und Genehmigung des Jahresabschlusses 2017;
8. 1. Nachtragsvoranschlag 2018 – ordentlicher Haushalt, Feststellung;
9. 1. Nachtragsvoranschlag 2018 – außerordentlicher Haushalt, Feststellung;
10. Öffentliche Straßen und Wege und WVA Kötschach-Mauthen – Ausschreibung von Sanierungsarbeiten an Verbindungsstraßen und Wasserversorgungsanlage – Vergabe;
11. Marktgemeinde Kötschach-Mauthen Immobilien KG – kommunale Schwerpunktprogramme – bauliche Sanierungen im Rathaus:
  - a) Ausschreibung von Sanierungen von Raumdecken – Vergabe;
  - b) Ausschreibung von Erneuerungen der Raumbeleuchtung – Vergabe;
  - c) Ausschreibung von Instandsetzungen der Elektroverteiler – Vergabe;
  - d) Ausschreibung von Sanierungen des Zugangsbereiches NKD – Vergabe;

12. Ganztägige Schulform Volksschule Kötschach-Mauthen (schulische Tagesbetreuung) – Erlassung einer Verordnung (Tarifordnung);
13. Gemeinnützige Siedlungsgenossenschaft „Vorstädtische Kleinsiedlung“ – Abschluss eines Kaufvertrages mit Herrn Bernhard Naggler, 9640 Kötschach, und Herrn Gert Guggenberger, 9640 Laas, unter Beitritt der Marktgemeinde Kötschach-Mauthen;
14. Datenschutzgrundverordnung – Abschluss einer Kooperationsvereinbarung Datenschutzrecht und Bestellung einer Datenschutzbeauftragten für die Marktgemeinde Kötschach-Mauthen;

### **1a. Eröffnung der Sitzung;**

Bürgermeister Walter Hartlieb eröffnete mit der Begrüßung der Erschienenen die Sitzung des Gemeinderates.

### **1b. Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit;**

AL Themessl Jürgen stellte fest, dass folgende Personen sich entschuldigt haben:

1. Vzbm. Mag. (FH) Zoppoth Josef, vertreten durch GRE Webhofer Christian
2. Vzbm. Zebedin Christoph, vertreten durch GRE Feistritzer Klaus
- LAbg. GR Patterer Christina, vertreten durch GRE Dullnig Franz
- GR Dabringer Thomas, vertreten durch GRE Saiwald Elisabeth
- GR Warmuth Martin, vertreten durch GRE Patterer Josef
- GR Böhlen Nicole, vertreten durch GRE Ackerer Josef

Der Vorsitzende stellte die ordnungsgemäße Einladung und die Beschlussfähigkeit des Gemeinderates durch die Anwesenheit von 22 Gemeinderäten fest.

### **2. Bestellung der Protokollprüfer;**

Zu Protokollprüfern wurden GR Aineter Sabine und GRE Patterer Josef bestellt.

### **3. Genehmigung der Tagesordnung;**

Die Tagesordnung ist den Mitgliedern des Gemeinderates schriftlich zugegangen und wurde einstimmig genehmigt.

Die Aufnahme der Gemeinderatssitzung durch das örtliche Kabel-TV wurde genehmigt.

Der Vorsitzende nahm die Angelobung von Herr GRE Ackerer Josef vor.

## **Beschlüsse im Gemeinderat vom 24. Juli 2018**

In der Sitzung des Gemeinderates der Marktgemeinde Kötschach-Mauthen am 24. Juli 2018 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### **6. Bericht des Kontrollausschusses gemäß § 93 Abs. 3 der K-AGO vom 10. Juli 2018;**

Der Bericht des Kontrollausschusses vom 10. Juli 2018 wurde zustimmend zur Kenntnis genommen.

### **7. Aquarena Kötschach-Mauthen Wasser- & Wellnessoase GmbH – Prüfung und Genehmigung des Jahresabschlusses 2017;**

Der Jahresabschluss 2017 der Aquarena Kötschach-Mauthen, 9640 Kötschach 390, wurde mehrheitlich genehmigt.

### **8. 1. Nachtragsvoranschlag 2018 – ordentlicher Haushalt, Feststellung;**

Der 1. Nachtragsvoranschlag 2018 – ordentlicher Haushalt – mit

<b><u>V o r a n s c h l a g:</u></b>	<b>Bisherige Gesamtsummen</b>	<b>Erweitert/gekürzt um</b>		<b>Gesamtsummen</b>
	€	€		€
<b><u>Ordentlicher Haushalt:</u></b>				
Summe der Ausgaben	6.994.500	461.000	221.900	7.233.600
Summe der Einnahmen	6.994.500	355.800	116.700	7.233.600
<b>Ergebnis</b>	<b>0</b>			<b>0</b>

wurde mehrheitlich genehmigt.

### **9. 1. Nachtragsvoranschlag 2018 – außerordentlicher Haushalt;**

Der 1. Nachtragsvoranschlag 2018 – außerordentlicher Haushalt – mit

<b><u>V o r a n s c h l a g:</u></b>	<b>Bisherige Gesamtsummen</b>	<b>erweitert/gekürzt um</b>		<b>Gesamtsummen</b>
	€	€		€
<b><u>Außerordentlicher Haushalt:</u></b>				
Summe der Ausgaben	403.200	573.800		977.000
Summe der Einnahmen	403.200	573.800		977.000
<b>Ergebnis</b>	<b>0</b>			<b>0</b>

wurde einstimmig genehmigt.

Diese Änderung bewirkt eine Erweiterung des Voranschlages 2018 – ordentlicher und außerordentlicher Haushalt – wie folgt:

**c) Gesamtgebarung**

<b>GESAMTAUSGABEN</b>	<b>7.397.700</b>	<b>1.034.800</b>	<b>221.900</b>	<b>8.210.600</b>
<b>GESAMTEINNAHMEN</b>	<b>7.397.700</b>	<b>929.600</b>	<b>116.700</b>	<b>8.210.600</b>
<b>ERGEBNIS</b>	<b>0</b>			<b>0</b>

**10. Öffentliche Straßen und Wege und WVA Kötschach-Mauthen – Ausschreibung von Sanierungsarbeiten an Verbindungsstraßen und Wasserversorgungsanlage – Vergabe;**

Die nachangeführten Arbeiten und Lieferungen für die Straßensanierungsarbeiten an Verbindungswegen (Schlanke-Gasse, Liftweg, Kino-Engl-Weg, Industriestraße, Tratten- und Friedhofsweg, Badweg, Samerweg, Ledererweg Würmlach, Waidachweg) und die nachangeführten Arbeiten für die Sanierung der Wasserversorgungsanlage Kötschach-Mauthen im Kino-Engl-Weg, wurden wie folgt einstimmig vergeben:

**Straßensanierungsarbeiten Verbindungswege:**

**Firma Seiwald Bau GmbH, 9640 Kötschach 127 €262.428,40 (brutto)**

**Sanierung der Wasserversorgungsanlage Kötschach-Mauthen:**

**Firma Seiwald Bau GmbH, 9640 Kötschach 127 € 17.840,60 (netto)**

**11. Marktgemeinde Kötschach-Mauthen Immobilien KG – kommunale Schwerpunktprogramme – bauliche Sanierungen im Rathaus:**

- a) Ausschreibung von Sanierungen von Raumdecken – Vergabe;
- b) Ausschreibung von Erneuerungen der Raumbeleuchtung – Vergabe;
- c) Ausschreibung von Instandsetzungen der Elektroverteiler – Vergabe;
- d) Ausschreibung von Sanierungen des Zugangsbereiches NKD – Vergabe;

Die nachangeführten Arbeiten und Lieferungen für die Sanierungen der Decken im Rathaus, die Erneuerungen an der Beleuchtung, die Instandsetzungen an den Elektroverteilern und die Sanierung im Zugangsbereich NKD wurden wie folgt einstimmig vergeben:

**Sanierungen der Decken im Rathaus:**

**Firma Lico Trockenbau Dynamik, 9020 Laudonstraße 31 €26.800,00 (netto)**

**Erneuerungen an der Beleuchtung:**

**Firma Elektro Hohenwarter, 9640 Kötschach 12 €31.615,54 (netto)**

**Instandsetzungen an den Elektroverteilern:**

**Firma Elektro Hohenwarter, 9640 Kötschach 12 €65.493,00 (netto)**

**Sanierungen im Zugangsbereich NKD:**

**Firma Seiwald Bau GmbH, 9640 Kötschach 127**

**€ 4.478,64 (netto)**

**12. Verordnung des Gemeinderates der Marktgemeinde Kötschach-Mauthen, mit welcher die Tarifordnung für die schulische Tagesbetreuung festgelegt wird**

Die Verordnung, mit welcher eine Tarifordnung für die ganztägige Schulform festgelegt wird, wurde einstimmig genehmigt.

**13. Gemeinnützige Siedlungsgenossenschaft „Vorstädtische Kleinsiedlung“ – Abschluss eines Kaufvertrages mit Herrn Bernhard Naggl, 9640 Kötschach, und Herrn Gert Guggenberger, 9640 Laas, unter Beitritt der Marktgemeinde Kötschach-Mauthen;**

Der Beitritt der Marktgemeinde Kötschach-Mauthen in den Kaufvertrag, abgeschlossen zwischen Herrn Naggl Bernhard, 9640 Kötschach, Herrn Guggenberger Gert, 9640 Laas, und der Gemeinnützigen Siedlungsgenossenschaft „Vorstädtische Kleinsiedlung“, 9020 Pischeldorfer Straße 38, wurde einstimmig genehmigt.

**14. Datenschutzgrundverordnung – Abschluss einer Kooperationsvereinbarung Datenschutzrecht und Bestellung einer Datenschutzbeauftragten für die Marktgemeinde Kötschach-Mauthen;**

Die Kooperationsvereinbarung Datenschutzrecht, abgeschlossen zwischen der Marktgemeinde Kötschach-Mauthen und dem Kärntner Gemeindebund, sowie die Vereinbarung, mit der die Marktgemeinde Kötschach-Mauthen im Rahmen der Kooperationsvereinbarung Datenschutzrecht Frau Mag. Tanja Guggenberger, Kärntner Gemeindebund, Gabelsbergerstraße 5/1, 9020 Klagenfurt am Wörthersee, mit Wirksamkeit zum 25. Mai 2018 zur Datenschutzbeauftragten nach Art. 37 Abs. 1 lit. a und Abs. 3 DSGVO, § 5 DSG, bestellt, wurde einstimmig genehmigt.